



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 0 8 8 0 2 0 6 8 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 802 068 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 19		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building)  Postal Code 10403 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3787-2282 FAX 010-3787-2282		
Health food				7		USD17.64	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1764 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
				番目 個中 Total number of pieces				<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
								航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 19  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

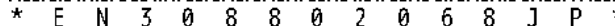
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308802068JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building) 10403, KOREA  TEL 010-3787-2282      FAX 010-3787-2282	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.52	USD 17.64
総合計 (Total)			7		USD 17.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



# JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 308 802 068 JP**

<b>From (Sender) Name &amp; Address</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year)    月 (Month)    日 (Date) 2024    03    19		<b>損害要償額</b> 総重量 Total gross weight    g		<b>郵便料金</b> 諸料金 合計金額    Postage Paid	
		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader TC Branch, 8th floor, 5, Jeongbalsan-ro 42beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building)		<b>Country KOREA</b> Postal Code    10403			
Postal Code    135-0064    JAPAN						TEL +82-70-8028-0952    FAX	
<b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 7	正味重量 Net weight    g	内容品の価格 Value USD17.64	TEL 010-3787-2282
							FAX 010-3787-2282
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物    Gift <input type="checkbox"/> 商品見本    Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品    Sale of goods <input type="checkbox"/> その他    Others <input type="checkbox"/> 返送品    Returned goods <input type="checkbox"/> 書類    Documents		日本円換算合計 (円) Total Value    1764 Yen			
				20万円超    申告対象郵便物			
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目    個中 Total number of pieces					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>
<p>に依頼主</p>	<p>JAPAN</p>	<p>FAX</p>	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 In Myeong-sook In Myeong-sook DB Leader 10 Branch, 8th floor, 5, Jeongbal san-ro 42beon- gil, Ilisandong-gu, Gyeong-si, Gyeonggi-do (Janghang-dong, Hanwha Life Insurance Co., Ltd. Office Building)		Postal Code 10403 Country KOREA TEL 010-3787-2282 FAX 010-3787-2282		郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 7		正味重量 USD 7.64		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円)		1764		No commercial value for customs purpose only.		1764		日本円換算額合計 (円)		1764	
交付日付印 Date Stamp		1764		1764		1764		1764		1764	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 19  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

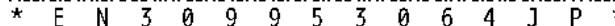
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309953064JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment) 08010, KOREA  TEL 010-7168-4952      FAX 010-7168-4952	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 5. 51	USD 38. 57
総合計 (Total)			7		USD 38. 57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 309 953 064 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 19		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment) Postal Code 08010		国 Country JAPAN		国 Country KOREA	
Postal Code 135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 7		正味重量 Net weight 3857 g	
内容品の価格 Value USD38.57		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 3857 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>			<p>日付印 Date Stamp</p>

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国	
個数 7		正味重量 1500g. 57		価格 15000. 57	
郵便品詳細 health food		郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	
郵便品重量 1500g. 57		郵便品価格 15000. 57		郵便品重量 1500g. 57	



・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 20

**作成地(Place) :**Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN309151981JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Taehyun Oh          Taehyun Oh          In front of the women's dormitory, 222, LG-ro,          Jinwi-myeon,          Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Jinwi-myeon, LG          Electronics          Co., Ltd.)          17709, KOREA</p> <p>TEL 010-5600-1656                      FAX 010-5600-1656</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

署名(Signature)

お問い合わせ番号  
(item number) EN 309 151 981 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 20		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Taehyun Oh Taehyun Oh In front of the women's dormitory, 222, LG-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Jinwi-myeon, LG Electronics Co., Ltd.)				Postal Code 17709				
				Postal Code 135-0064 JAPAN				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5600-1656	
		Health food		1		USD3.30	FAX 010-5600-1656	
		Health food		1		USD3.30	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		Health food		1		USD3.30		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 990 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

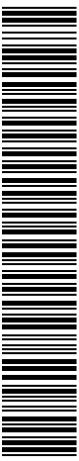
✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	<b>JAPAN</b>	お届け先										
TEL +82-70-8028-0952	FAX	135-0064										
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	送料料金(円)	手数料金(円)	合計(円)(Postage)	日本円換算額合計(円)	Date Stamp
Health food			1	US\$3.30	US\$3.30	贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>				¥(yen)総重量		
Health food			1	US\$3.30	US\$3.30	販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/>				(Gross Weight)		
Health food			1	US\$3.30	US\$3.30	運送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>				¥(yen)		
						No commercial value for customs purpose only.	990					

  
 \* E N 3 0 9 1 5 1 9 8 1 J P \*

\*内装品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 20

**作成地(Place) :**Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN309175360JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Park Kyung-min          Park Kyung-min          Room 402, 4th floor, Family          House, 3-2, Sangdo-ro, Gujwa-eup, Jeju-si,          Jeju-do (Gujwa-eup)          63362, KOREA</p> <p>TEL 010-6322-4002                      FAX 010-6322-4002</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 3.16	USD 15.80
総合計 (Total)			5		USD 15.80

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

**署名(Signature)**



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 3 0 9 1 7 5 3 6 0 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 309 175 360 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 20		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Park Kyung-min Park Kyung-min Room 402, 4th floor, Family House, 3-2, Sangdo-ro, Gujwa-eup, Jeju-si, Jeju-do (Gujwa-eup) Postal Code 63362							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						5				USD15.80	
										TEL 010-6322-4002	
										FAX 010-6322-4002	
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
										<input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 1580 Yen	
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces							
				番目		個中					
				Total number of pieces							
ご依頼主控えへの署名は不要です											

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



\* E N 3 0 9 1 7 5 3 6 0 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 309 175 360 JP

Park Kyung-min Park Kyung-min Room 402, 4th floor, Family House, 3-2, Sangdo-ro, Gujwa-eup, Jeju-si, Jeju-do (Gujwa-eup) Postal Code 63362		Country KOREA	
TEL 010-6322-4002		FAX 010-6322-4002	
郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
合計 (円)		合計 (円)	
総重量 (Gross Weight)		商品見本	
<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円)		1580	
No commercial value for customs purpose only.			
内容品詳細		原産国	
Health food		5	
正味重量		USD15.80	
個数			
原産国			
HSコード			
JAPAN			
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



\* E N 3 0 9 1 7 5 3 6 0 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

受付局控

10年保存





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 0 9 9 3 1 9 8 2 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 309 931 982 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						総重量 Total gross weight g			
						To (Addressee) Name & Address			
Cheon Myeong-gil Cheon Myeong-gil Building 102, Room 1202, 31, Hakdong-ro 97-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Cheongdam Dongyang Paragon)		Postal Code 06072		Country KOREA		TEL 010-6675-1115		FAX 010-6675-1115	
						内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		内容品の種類 Contents type	
						Health food		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1734 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 20  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309931982JP				
	送達手段 (Shipped Per) :E M S				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Cheon Myeong-gil Cheon Myeong-gil Building 102, Room 1202, 31, Hakdong-ro 97-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Cheongdam Dongyang Paragon) 06072, KOREA  TEL 010-6675-1115      FAX 010-6675-1115					

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.78	USD 17.34
総合計 (Total)			3		USD 17.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 20

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308247785JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyewon Kim Hyewon Kim 206-704, 43, Sinheung 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, e-Pyeonhansesang, Pyeongtaek Yongi Complex 2) 17866, KOREA  TEL 010-2949-1699      FAX 010-2949-1699	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 5.52	USD 38.64
総合計 (Total)			7		USD 38.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
135-0064	
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

\* E N 3 0 8 2 4 7 7 8 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 308 247 785 JP

切り離した後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

お届け先			
Hyewon Kim Hyewon Kim 206-704_43_Sinheung 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong. e-Pyeonhanseang, Pyeongtaek Yongi Complex 2)			
Postal Code 17866			
Country KOREA			
TEL010-2949-1699		FAX 010-2949-1699	
申告要償額 (円)	価格	正味重量	個数
	USD\$ 64	7	
<input type="checkbox"/> 建物	<input type="checkbox"/> 商品見本		
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他		
<input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 書類		
日本円換算額合計 (円)		No commercial value for customs purpose only.	
		3864	
受付け印 Date Stamp			

✕ 内面貼は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。ご了承ください。

10年保存



- 山折り後、専用パウチに入れてください

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 20

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309286079JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seolhee Kim Seolhee Kim Delivery at the door, 104-401, Iwaville, 3-45, Meokgat-ro seo-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do 12169, KOREA  TEL 010-6222-3938      FAX 010-6222-3938	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.62	USD 4.62
総合計 (Total)			1		USD 4.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024   03   20		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building				To (Addressee) Name & Address			
2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Seolhee Kim Seolhee Kim Delivery at the door. 104-401, Iwaville, 3-45, Meokgat-ro seo-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		Postal Code 12169			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4. 62	TEL 010-6222-3938 FAX 010-6222-3938
Health food				1			内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 462 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		


Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Seoulhee Kim Delivery at the door, 104-401, Iwaviille, 3-45, Namyangju-si, Gyeonggi-do							
135-0064	JAPAN	Postal Code 12169						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	COUNTRY KOREA						
内容品詳細	H.Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	FAX 010-6222-3938	TEL 010-6222-3938
Health food			1		USD4.62			
						贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>		
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/>		
						<input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>		
	No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計 (円)	462	
						郵便料金 (円) 送料金 (円)	梱包料金 (円) 燃料金 (円)	
						合計 (円) (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	
						日 (yen)	日 (yen)	
						交付日付印 Date Stamp		

10年保存

受付局控



\* E N 3 0 9 2 8 6 0 7 9 J P \*



※内用品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 20

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  Vibex Pharmaceutical Official Mall  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo  135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN309237546JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>  Kim Ja-yoon  Kim Ja-yoon  Room 201, Building 504, 207, Pangyowon-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,  Gyeonggi-do (Pangyo-dong, Pangyowon Village Complex 5 Apartment)  13485, KOREA</p> <p>TEL 010-5014-8371                      FAX 010-5014-8371</p>	

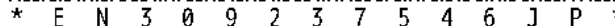
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
総合計 (Total)			6		USD 18.60

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 309 237 546 JP


[illegible]

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先					
JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN				Korea
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	TEL10-5014-8371 FAX 010-5014-8371
Health food			6	USD18.60		
No commercial value for customs purpose only.						
						
* E N 3 0 9 2 3 7 5 4 6 J P *						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危險物に該当しません。危險物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input type="checkbox"/> 受付局控						10年保存



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 03 / 20

作成地(Place) :Tokyo

**ご依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN308686821JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift)   ☐ 商品見本 (Sample)   ☐ その他 (Other)

Invoice No.

**お届け先 (Addressee):**

Kim Ja-yoon  
Kim Ja-yoon  
Room 201, Building 504, 207, Pangyowon-ro, Bundang-  
gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do (Pangyo-dong, Pangyowon Village Complex  
5 Apartment)  
13485, KOREA

TEL 010-5014-8371

FAX 010-5014-8371

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
総合計 (Total)			6		USD 18.60

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

第廿一巻四二一ノ半	女子の図説の巻	第廿一巻四二一ノ半	女子の図説の巻
-----------	---------	-----------	---------

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 20

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308639968JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Myung-sook Park Myung-sook Room 401, Building 105, Hyundai Apartment, Yecheon-dong, 524-5, Yecheon-dong, Seosan-si, Chungcheongnam-do 31988, KOREA  TEL 010-3311-1315      FAX 010-3311-1315	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.62	USD 13.86
総合計 (Total)			3		USD 13.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 3 0 8 6 3 9 9 6 8 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 308 639 968 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 03 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Park Myung-sook Park Myung-sook Room 401, Building 105, Hyundai Apartment, Yecheon-dong, 524-5, Yecheon-dong, Seosan-si, Chungcheongnam-do		Postal Code 31988		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD13.86	
内容品種別 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1386 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 3 0 8 6 3 9 9 6 8 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 308 639 968 JP

Park Myung-sook Park Myung-sook Room 401, Building 105, Hyundai Apartment, Yecheon-dong, 524-5, Yecheon-dong, Seosan-si, Chungcheongnam-do		Postal Code 31988		Country KOREA		TEL010-3311-1315 FAX 010-3311-1315		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		JAPAN		FAX		TEL010-3311-1315 FAX 010-3311-1315		損害要償額 (円)		1386	
Health food								価格 USD13.86		商品見本	
								正味重量 3		<input type="checkbox"/> 贈物	
								個数 3		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	
								原産国		<input type="checkbox"/> その他	
								HSコード		<input type="checkbox"/> 返送品	
								No commercial value for customs purpose only.		<input type="checkbox"/> 書類	
								日本円換算合計 (円)		1386	
								Total Value		1386 Yen	



10年保存

受付局控



\* E N 3 0 8 6 3 9 9 6 8 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 0 9 5 0 3 5 7 8 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 309 503 578 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Cho Young-rae Cho Young-rae Room 203, Building 111, Lotte Apartment, Nakcheondae, 156, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan					
				Postal Code 46525					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2035-1282		
Health food				3		USD6.84	FAX 010-2035-1282		
Health food				3		USD6.84	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1368 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 20

**作成地(Place) :**Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>  Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)  Vibex Pharmaceutical Korea  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo  135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +81-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> E N309503578JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>  Cho Young-rae  Cho Young-rae  Room 203, Building 111,  Lotte Apartment, Nakcheondae, 156, Hwamyeongsindosi-ro,  Buk-gu, Busan  46525, KOREA</p> <p>TEL 010-2035-1282                      FAX 010-2035-1282</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 20  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

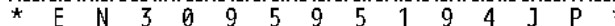
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN309595194JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Cho Young-rae Cho Young-rae Room 203, Building 111, Lotte Apartment, Nakcheondae, 156, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan 46525, KOREA  TEL 010-2035-1282      FAX 010-2035-1282	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.28	USD 6.84
総合計 (Total)			3		USD 6.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



**JAPAN** 聯権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP**  
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 309 595 194 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 20		損害要償額			郵便料金 諸料金			
		Korea (Vibex Seiyaku) Korea		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Cho Young-rae Cho Young-rae Room 203, Building 111, Lotte Apartment, Nakcheondae, 156, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan						Postal Code 46525		
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.84	TEL 010-2035-1282	
									FAX 010-2035-1282	
									内容品種別 Contents type	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Korea</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +81-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Cho Young-rae Cho Young-rae Room 203, Building 111, Lotte Apartment, Nakcheondae, 156, Hwanjeongsindori-ro, Buk-gu, Busan		Postal Code 46525 Country KOREA	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 3		正味重量 価格 US\$ 84	
内容品金額 (円)		納品金額 (円)		納品金額 (円)		納品金額 (円)		納品金額 (円)	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>		送料 	